# Table of Contents

Invited Talk: *The Case for Universal Dependencies*
Christopher Manning ................................................................. 1

Invited Talk: *Lexicon Embedded Syntax*
Alain Polguère .................................................................................. 2

*Converting an English-Swedish Parallel Treebank to Universal Dependencies*
Lars Ahrenberg ................................................................................ 10

*Targeted Paraphrasing on Deep Syntactic Layer for MT Evaluation*
Petra Barančíková and Rudolf Rosa .................................................. 20

*Universal and Language-specific Dependency Relations for Analysing Romanian*
Verginica Barbu Mititelu, Cătălinia Mărănduc and Elena Irimia .................. 28

*Emotion and Inner State Adverbials in Russian*
Olga Boguslavskaya and Igor Boguslavsky ........................................... 38

*Towards a multi-layered dependency annotation of Finnish*
Alicia Burga, Simon Mille, Anton Granvik and Leo Wanner ....................... 48

*A Bayesian Model for Generative Transition-based Dependency Parsing*
Jan Buys and Phil Blunsom ................................................................ 58

*On the relation between verb full valency and synonymy*
Radek Čech, Ján Mačutek and Michaela Koščová ................................... 68

*Classifying Syntactic Categories in the Chinese Dependency Network*
Xinying Chen, Haitao Liu and Kim Gerdes ............................................. 74

*Using Parallel Texts and Lexicons for Verbal Word Sense Disambiguation*
Ondřej Dušek, Eva Fučíková, Jan Hajič, Martin Popel, Jana Šindlerová and Zdeňka Urešová . 82

*Quantifying Word Order Freedom in Dependency Corpora*
Richard Futrell, Kyle Mahowald and Edward Gibson ................................ 91

*Non-constituent coordination and other coordinative constructions as Dependency Graphs*
Kim Gerdes and Sylvain Kahane ........................................................ 101

*The Dependency Status of Function Words: Auxiliaries*
Thomas Groß and Timothy Osborne .................................................. 111

*Diachronic Trends in Word Order Freedom and Dependency Length in Dependency-Annotated Corpora of Latin and Ancient Greek*
Kristina Gulordava and Paola Merlo ................................................... 121

*Reconstructions of Deletions in a Dependency-based Description of Czech: Selected Issues*
Eva Hajičová, Marie Mikulová and Jarmila Panevová ................................ 131

*Non-projectivity and processing constraints: Insights from Hindi*
Samar Husain and Shravan Vasishth .................................................... 141
From mutual dependency to multiple dimensions: remarks on the DG analysis of “functional heads” in Hungarian
András Imrényi ................................................................. 151

Mean Hierarchical Distance Augmenting Mean Dependency Distance
Yingqi Jing and Haitao Liu ................................................. 161

Towards Cross-language Application of Dependency Grammar
Timo Järvinen, Elisabeth Bertol, Septina Larusatı, Monica-Mihaela Rizea, Maria Ruiz Santabalbina and Milan Souček ......................................................... 171

Dependency-based analyses for function words – Introducing the polygraphic approach
Sylvain Kahane and Nicolas Mazziotta .................................. 181

At the Lexicon-Grammar Interface: The Case of Complex Predicates in the Functional Generative Description
Václava Kettnerová and Markéta Lopatková ............................... 191

Enhancing FreeLing Rule-Based Dependency Grammars with Subcategorization Frames
Marina Lloberes, Irene Castellón and Lluís Padró .......................... 201

Towards Universal Web Parsebanks
Juhani Luotolahti, Jenna Kanerva, Veronika Laippala, Sampo Pyysalo and Filip Ginter ................................................. 211

Evaluation of Two-level Dependency Representations of Argument Structure in Long-Distance Dependencies
Paola Merlo ................................................................. 221

The Subjectival Surface-Syntactic Relation in Serbian
Jasmina Miličević ................................................................. 231

A Historical Overview of the Status of Function Words in Dependency Grammar
Timothy Osborne and Daniel Maxwell .................................... 241

Diagnostics for Constituents: Dependency, Constituency, and the Status of Function Words
Timothy Osborne ................................................................. 251

A DG Account of the Descriptive and Resultative de-Constructions in Chinese
Timothy Osborne and Shudong Ma ........................................ 261

A Survey of Ellipsis in Chinese
Timothy Osborne and Junying Liang ....................................... 271

Multi-source Cross-lingual Delexicalized Parser Transfer: Prague or Stanford?
Rudolf Rosa ................................................................. 281

Secondary Connectives in the Prague Dependency Treebank
Magdaléna Rysová and Kateřina Rysová .................................... 291

ParsPer: A Dependency Parser for Persian
Mojgan Seraji, Bernd Bohnet and Joakim Nivre ................................ 300

Does Universal Dependencies need a parsing representation? An investigation of English
Natalia Silveira and Christopher Manning .................................. 310
Catena Operations for Unified Dependency Analysis
Kiril Simov and Petya Osenova .............................................................. 320

Zero Alignment of Verb Arguments in a Parallel Treebank
Jana Šindlerová, Eva Fučíková and Zdeňka Urešová.................................. 330

Cross-Lingual Dependency Parsing with Universal Dependencies and Predicted PoS Labels
Jörg Tiedemann ................................................................. 340

Exploring Confidence-based Self-training for Multilingual Dependency Parsing in an Under-Resourced Language Scenario
Juntao Yu and Bernd Bohnet .............................................................. 350